

# Indice

- 11 *Prefazione* (Giovanni Saverio Santangelo)
- 17 Avvertenza
- 19 Premessa
- 1.
- 27 *Elementi della narrativa djebariana*
- 27 Il cammino di Assia
- 36 Una scrittura francese, specchio di una cultura araba
- 39 La paura di dirsi
- 43 Il personaggio, strumento di un piano narrativo
- 47 Se dietro la penna c'è una telecamera
- 2.
- 51 *Lo 'spazio-donna'*
- 51 Uno spazio difficile tra due culture
- 53 Lo spazio della donna
- 74 La coppia
- 81 Il 'parente' estraneo
- 83 Lo spazio dietro il velo
- 3.
- 91 *Lo spazio della parola*
- 91 Lo spazio della parola, ovvero la parola dello spazio
- 97 La parola, spazio della memoria
- 100 La *langue adverse*, spazio della scrittura coloniale
- 112 *L'entre-deux-langues*

- 4.
- 119 *Lo spazio abitativo*
- 119 Uno 'spazio negato', uno 'spazio vissuto'
- 124 Il rapporto con la città
- 130 *Dehors/dedans*, ovvero dell'uomo/della donna
- 133 La casa, lo spazio della donna
- 137 Lo spazio degli altri, ovvero l'esilio
- 5.
- 147 *Memoria e Storia: il recupero dell'identità*
- 147 Il doloroso recupero dell'Identità
- 149 L'Oriente, soglia della memoria
- 156 *L'aïeule*, vestale della Memoria
- 159 Cercarsi, dirsi: la memoria autobiografica
- 171 (Ri-)costruire: i primi anni della colonizzazione
- 178 Dalla conquista subìta alla conquista dell'Indipendenza
- 185 Il risveglio dal sogno nel sangue fratricida
- 191 Ritorno al futuro: le figlie di Ismaele
- 201 Bibliografia djebariana
- 247 Indice dei nomi